

Maniglie  
Hand Grip  
Poignée  
Handgriff

Filtro  
Filter  
Filtre  
Filter

Evaporatore  
Evaporator  
Évaporateur  
Verdampfer

Condensatore  
Condenser  
Condensateur  
Kondensator

Compressore  
Compressor  
Compresseur  
Kompressor

Pannello comandi  
Control Panel  
Tableau de Commandes  
Steuerpaneel

Ventilatore  
Motor Fan  
Ventilateur  
Ventilator

Contenitore  
Tank  
Reservoir  
Behälter

Ruote Pivottanti  
Pivotin Wheels  
Roues Pivotantes  
Drehbare Reader

**LITTLEDRY 300**

**MAXDRY 400**

**CE**  
V3.01.02

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE**



# **MANUALE D'USO E MANUTENZIONE**

## **INDICE**

<b>1 AVVERTENZE DI SICUREZZA</b>	<b>pag.</b>	<b>3</b>
<b>2 NORME TECNICHE DI RIFERIMENTO</b>	<b>pag</b>	<b>4</b>
<b>3 USO E MANUTENZIONE</b>	<b>pag</b>	<b>4</b>
<b>4 COLLEGAMENTO AD UNA TUBAZIONE DI SCARICO</b>	<b>pag.</b>	<b>5</b>
<b>5 MANUTENZIONE PERIODICA</b>	<b>pag.</b>	<b>6</b>
<b>6 DATI TECNICI</b>	<b>pag.</b>	<b>6</b>
<b>7 SCHEMA ELETTRICO</b>	<b>pag.</b>	<b>19</b>

## **1. AVVERTENZE DI SICUREZZA**

- Il deumidificatore deve essere sempre collegato a prese di corrente provviste di collegamento di terra. L'inosservanza di tale norma, come per tutti gli apparecchi elettrici, è causa di pericolo delle cui conseguenze il costruttore non si assume alcuna responsabilità.

- Lo smontaggio dell'apparecchio con l'uso di attrezzi deve essere effettuato esclusivamente da un tecnico qualificato.

- Quando l'apparecchio è collegato ad una presa deve essere mantenuto in posizione verticale e non deve essere spostato violentemente. Eventuali fuoriuscite di acqua dalla tanica o dalla vaschetta possono andare in contatto con parti elettriche con ovvie conseguenze di pericolo. E' pertanto indispensabile disinserire la spina prima di spostare l'apparecchio e vuotarne la tanica prima di sollevarlo.

Nel caso si verifichi uno spandimento d'acqua in seguito a bruschi spostamenti, il deumidificatore deve restare fermo in posizione verticale per almeno 8 ore prima di essere avviato.

Distanze da ostacoli. L'apparecchio aspira l'aria nella parte posteriore e la espelle attraverso la griglia anteriore; pertanto il pannello posteriore, che porta il filtro dell'aria, deve essere mantenuto ad una distanza di almeno 15 centimetri da pareti.

- Il deumidificatore non deve inoltre essere fatto funzionare in spazi angusti che non consentano la diffusione nell'ambiente dell'aria che esce dalla griglia anteriore. E' invece possibile accostare i pannelli laterali alle pareti senza creare difficoltà al regolare funzionamento.

- L'apparecchio è costruito rispettando le più severe norme di sicurezza. Non si deve peraltro inserire oggetti appuntiti (cacciaviti, ferri da maglia o simili) nella griglia o nell'apertura che resta scoperta nel pannello posteriore quando si estrae il filtro): ciò è pericoloso per le persone e può danneggiare l'apparecchio.

- Non lavare con acqua l'apparecchio. Per pulire l'apparecchio utilizzare uno straccio umido dopo aver scollegato la spina dalla presa.

- Non coprire la griglia frontale con panni o altri oggetti l'apparecchio si danneggia e può creare pericolo.

## 2. NORME TECNICHE DI RIFERIMENTO

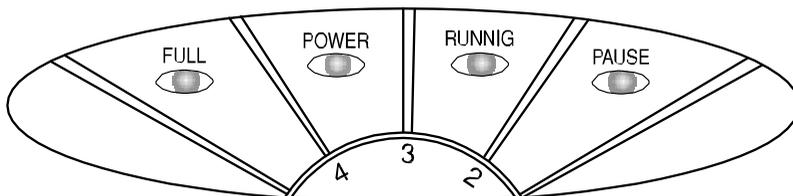
L'APPARECCHIO E' CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE: DIRETTIVA MACCHINE (D.P.R. n°459 del 24 luglio 1996), SICUREZZA ELETTRICA PER APPARECCHIATURE IN BASSA TENSIONE (Legge n°791 del 18 ottobre 1977 e successivo D. L. n°626 del 25 novembre 1996), COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA -EMC- (D.L. n° 476 del 4 dicembre 1992 e successivo D.L. n° 615 del 12 novembre 1996).

La conformità è dichiarata con riferimento alle seguenti norme armonizzate CEI EN 60335-2-40, CEI EN 55014-1, CEI EN 55104-2, CEI-EN 61000-3-2, CEI-EN 61000-3-3.

## 3. USO E MANUTENZIONE

### 3.1 PANNELLO COMANDI

Il pannello comandi si trova sul cofano anteriore sopra la griglia di espulsione dell'aria. Ha forma ellittica, vedi disegno, e porta **quattro luci di segnalazione** e la **manopola di regolazione**. Sopra a ciascuna luce è posta una scritta che indica in forma sintetica il significato dell'accensione della spia. Procedendo da sinistra verso destra si vedono:



- Luce verde **“FULL”**: quando si accende tale luce l'apparecchio si arresta poichè il serbatoio di raccolta della condensa è pieno
- Luce rossa **“POWER”**: indica che la spina è inserita in una presa alimentata e quindi all'interno dell'apparecchio si ha tensione; si devono pertanto adottare le cautele del caso
- Luce rossa **“RUNNING”**: si accende quando l'umidostato richiede il funzionamento del deumidificatore; se le luci **“PAUSE”** e **“FULL”** sono spente, il compressore, salvo inconvenienti, è in funzionamento
- Luce rossa **“PAUSE”**: indica che il compressore è in attesa di partire; ciò si verifica ad ogni avviamento e successivamente durante lo sbrinamento che avviene ciclicamente; la pausa dura circa cinque minuti.
- **La MANOPOLA DI REGOLAZIONE** consente di variare il livello di umidità desiderato in ambiente. I numeri riportati indicano il livello crescente di prestazioni richieste. Pertanto ad un numero più alto corrisponde un umidità relativa richiesta più bassa. I valori medi consigliati sono compresi tra il 3 ed il 5 corrispondenti a circa il 60% di umidità relativa.

L'indicazione **“CONT”** significa che l'apparecchio funzionerà sempre indipendentemente dall'umidità relativa. L'indicazione **“OFF”** indica che il contatto dell'umidostato è sempre aperto e quindi l'apparecchio non funziona; si faccia attenzione che però le parti interne sono in tensione finchè non si disinserisce la spina.

## **PRIMA MESSA IN FUNZIONE**

Per poter essere messo in funzione l'apparecchio deve essere rimasto in posizione verticale corretta per almeno due ore. L'inosservanza di questa norma può causare un danneggiamento irreparabile del compressore.

Trascorso il tempo appena citato, è possibile collegare la spina del deumidificatore ad una presa di corrente a 230 Volts monofase. Si dovrà accendere almeno il led rosso "tensione" il quale indica che l'apparecchio è alimentato correttamente. Qualora il led "funzionamento" sia spento ruotare in senso orario la manopola posta nel pannello comandi sotto i led fino all'accensione del led suddetto. Si accenderà anche il led "pausa" e dopo circa 5 minuti il deumidificatore inizierà a deumidificare.

## **3.2. E SE L'APPARECCHIO NON SI AVVIA OPPURE NON DEUMIDIFICA ?**

- Per prima cosa accertarsi che la luce rossa "**POWER**" sia accesa. Ciò indica che l'apparecchio è alimentato. In caso contrario verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa e che quest'ultima sia effettivamente alimentata eventualmente inserendo un altro apparecchio. Se quanto sopra è verificato e la luce suddetta è spenta portare l'apparecchio al rivenditore dove lo avete acquistato.
- Verificare che la luce verde "**FULL**" sia spenta. Se ciò non fosse controllare il corretto inserimento della tanica togliendola e inserendola nuovamente fino a sentire lo scatto del microinterruttore. Ovviamente controllare che la tanica sia vuota e che la leva del galleggiante sia correttamente alloggiata nella sua sede.
- Controllare che sia accesa la luce rossa "**RUNNING**" il che indica che l'umidostato richiede il funzionamento. Quando l'apparecchio viene avviato dopo una sosta dovuta al raggiungimento dell'umidità prescelta o dopo che si è vuotata la tanica, se l'umidostato richiede il funzionamento, oltre alle due luci rosse centrali si accende anche la luce rossa "**PAUSE**": In questa situazione, che dura circa 5 minuti, funziona solo il ventilatore mentre il compressore rimane fermo. Questo ciclo si ripete ogni 45 minuti circa per consentire l'eventuale sbrinamento del serpentino (evaporatore). Qualora la luce di pausa resti accesa per più di sei minuti portare il deumidificatore presso il rivenditore.
- Qualora l'apparecchio apparentemente funzioni correttamente (due luci rosse centrali accese) ma non produca acqua, o ne produca molto poca, verificare che l'umidità relativa in ambiente non sia inferiore al 40-45 %. In caso contrario portare il deumidificatore al rivenditore.

## **4. COLLEGAMENTO AD UNA TUBAZIONE DI SCARICO**

L'apparecchio prevede la possibilità di essere collegato direttamente ad una tubazione di scarico fissa. In ogni caso lo scarico avviene tramite la tanica che ha già previsto un attacco con portagomma per il collegamento di un tubo di gomma. Questa soluzione consente di conservare il dispositivo di arresto per troppo pieno il che costituisce una sicurezza in caso di otturazione del condotto di scarico. Qualora lo scarico non funzioni l'apparecchio si arresta segnalando l'inconveniente tramite la spia.

Per poter effettuare il collegamento allo scarico è necessario forare il portagomma che si trova nella

parte inferiore della tanica. E' consigliabile eseguire il foro prima con una punta del diametro di tre o quattro mm, facendo attenzione che il foro sia in centro al portagomma, e successivamente con una punta del diametro di otto millimetri.

Per il collegamento impiegare tubo possibilmente di silicone del diametro interno di 14 mm.

Sul fondo dell'apparecchio, in corrispondenza del portagomma si trova il foro per l'uscita del tubo di scarico.

## **5. MANUTENZIONE PERIODICA**

### **PULIZIA DEL FILTRO**

L'unica manutenzione da eseguire periodicamente è la pulizia del filtro che va eseguita con frequenza variabile a seconda della polverosità dell'ambiente e della quantità di ore al giorno di effettivo funzionamento dell'apparecchio.

Orietativamente per un uso normale la pulizia è sufficiente una volta al mese. Per un impiego in ambienti polverosi si può rendere necessaria una frequenza anche più che doppia.

La pulizia va effettuata ponendo il filtro sotto il getto d'acqua di un normale lavandino nel verso contrario rispetto al flusso dell'aria: il pannello forato deve stare verso il basso in modo che l'acqua tenda a spingere il filtro verso il pannello stesso.

***Richiedete al rivenditore i filtri di ricambio.***

## **6. DATI TECNICI**

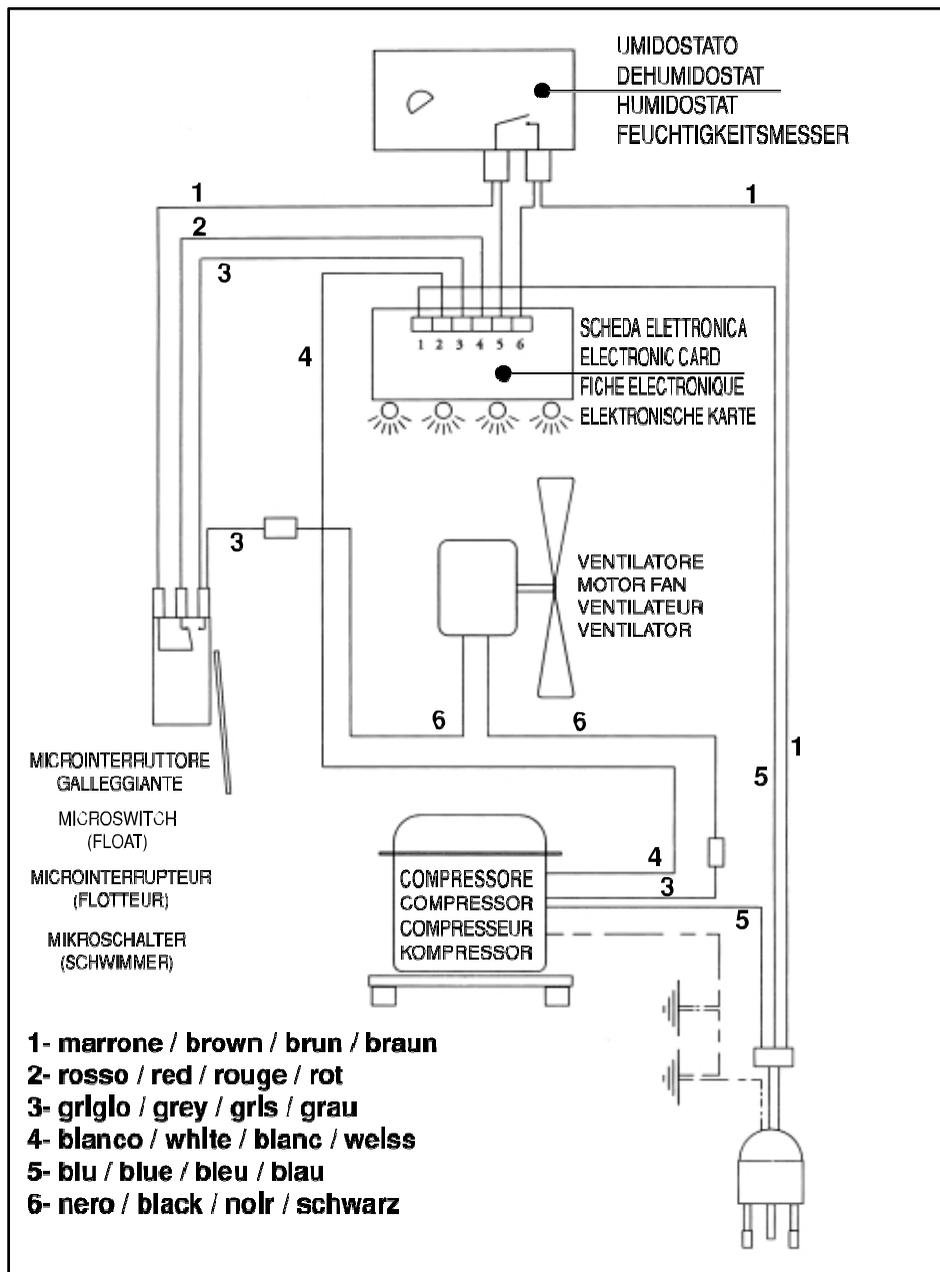
<b>UMIDITÀ CONDENSATA IN 24 ORE (Litri) NELLE DIVERSE CONDIZIONI AMBIENTALI</b>							
modello	temperatura ed umidità relativa dell'ambiente in cui opera il deumidificatore						
	20°C,60%U.R.	20°C,80%U.R.	25°C,60%U.R.	25°C,80%U.R.	27°C,65%U.R.	30°C,80%U.R.	32°C,90%U.R.
<b>200</b>	<b>4</b>	<b>5,5</b>	<b>5,5</b>	<b>8</b>	<b>7,5</b>	<b>11</b>	<b>14</b>
<b>300</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>10,5</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>19</b>
<b>400</b>	<b>6</b>	<b>8,5</b>	<b>8,5</b>	<b>14,5</b>	<b>14</b>	<b>19</b>	<b>234</b>

<b>CARATTERISTICHE TECNICHE</b>										
modello	alimentazione elettrica V/n/Hz	potenza assorbita W (*)	campo funz. temp. °C	campo funz. U.R. %	portata aria mc/h	capacità tanica litri	volume ambiente (indic.) mc	refrigerante ecologico	peso a vuoto Kg	dimensioni LxPxH cm
<b>200</b>	<b>230/1/50</b>	<b>200</b>	<b>6-35</b>	<b>35-100</b>	<b>300</b>	<b>5,5</b>	<b>200</b>	<b>R134a</b>	<b>22</b>	<b>35x32x70</b>
<b>300</b>	<b>230/1/50</b>	<b>250</b>	<b>6-35</b>	<b>35-100</b>	<b>300</b>	<b>5,5</b>	<b>300</b>	<b>R134a</b>	<b>23</b>	<b>35x32x70</b>
<b>400</b>	<b>230/1/50</b>	<b>330</b>	<b>6-35</b>	<b>35-100</b>	<b>380</b>	<b>5,5</b>	<b>400</b>	<b>R134a</b>	<b>24</b>	<b>35x32x70</b>

\* Potenza media assorbita (tiene conto del ciclo di sbrinamento) in ambiente a 20°C, 60% U.R.

# SCHEMA ELETTRICO / ELECTRIC DIAGRAM

## SCHEMA ELECTRIQUE / SCHALTPLAN



Airplast S.r.l. Tel. +39 0424 1754519 E mail: [info@airplast.it](mailto:info@airplast.it)  
web: [www.airplast.it](http://www.airplast.it)